



ĐƠN XIN GHI DANH BỎ PHIẾU

Hoa Thịnh Đốn
Ủy Ban Phụ Trách Bầu Cử



Sử dụng đơn này để ghi danh bỏ phiếu hoặc cập nhật tên, địa chỉ hoặc đăng ký chính đảng.

Để bỏ phiếu ở Hoa Thịnh Đốn, quý vị phải:

- Là công dân Hoa Kỳ
- Là cư dân của Hoa Thịnh Đốn
- Duy trì địa chỉ cư trú tại Hoa Thịnh Đốn trong vòng ít nhất 30 ngày trước ngày bầu cử mà quý vị định đi bầu
- Không bỏ phiếu theo nơi cư trú hoặc theo quyền bầu cử ở một tiểu bang hoặc lãnh thổ khác của Hoa Kỳ
- Đủ 17 tuổi *
- Không bị tòa tuyên bố là không đủ năng lực pháp lý để bỏ phiếu

Để bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử sơ bộ, quý vị phải ghi danh trong chính đảng tổ chức bầu cử sơ bộ ít nhất 21 ngày trước cuộc bầu cử trừ khi quý vị ghi danh lần đầu.

*Quý vị có thể bỏ phiếu bầu cử sơ bộ khi quý vị đủ 17 tuổi và vào ngày tổng tuyển cử tiếp theo sẽ đủ 18 tuổi. Quý vị có thể bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử hoặc cuộc tuyển cử đặc biệt nếu quý vị đủ 18 tuổi.

Vui lòng hoàn thành tất cả các mục trong đơn này. Y Quý vị chưa chính thức được ghi danh bỏ phiếu cho đến khi Ủy Ban Bầu cử chấp thuận đơn này. Quý vị sẽ nhận được thẻ đăng ký cử tri qua đường bưu điện trong vòng ba tuần sau khi nộp đơn này. **Nếu quý vị ghi danh bỏ phiếu ở Hoa Thịnh Đốn lần đầu tiên và gửi đơn này qua đường bưu điện, quý vị có thể sẽ phải cung cấp thông tin nhận dạng cho biết tên và địa chỉ hiện tại của quý vị khi đi bỏ phiếu lần đầu ở Hoa Thịnh Đốn.** Đơn ghi danh gửi qua đường bưu điện phải được Ủy Ban nhận ít nhất 21 ngày trước ngày bầu cử tới. Sau ngày đó, quý vị có thể đăng ký bỏ phiếu trực tiếp tại 1015 Half Street SE, Phòng 750. **Quý vị cũng có thể đăng ký trong ngày bỏ phiếu nếu có bằng chứng cư trú hợp lệ, nhưng đăng ký trước khi đến phòng bỏ phiếu sẽ tiết kiệm thời gian.**

Nếu quý vị không nhận được thẻ đăng ký cử tri của mình, hoặc nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, hãy gọi (202) 727-2525, (866) 328-6837, hoặc 711 (TTY) hoặc truy cập www.dcboe.org

¿Necesita ayuda en su idioma? Llame al (202) 727-2525
በዳንታዎን ለርዳታ ማግኘት ይጻፉ? በስልክ ቁጥር (202) 727-2525 ይደውሉ።
需要以您的语言帮助? 拨打Call (202) 727-2525

Avez-vous besoin d'aide dans votre langue ? Appelez le (202) 727-2525
모국어로 도움이 필요하세요? (202) 727-2525로 전화해주세요
Cần sự trợ giúp ngôn ngữ của bạn? Hãy gọi (202) 727-2525

(Dùng bút mực để điền đơn này)

VRF_Vie_02172022

1	Chọn một: Quý vị có phải là công dân Hoa Kỳ không? <input type="checkbox"/> Phải <input type="checkbox"/> Không Phải Nếu chọn "Không Phải", không điền đơn này.		2	Lý do điền đơn này <input type="checkbox"/> Ghi danh lần đầu <input type="checkbox"/> Đổi chính đảng <input type="checkbox"/> Đổi địa chỉ <input type="checkbox"/> Đổi tên		Mã Số Cử Tri		
	Chọn một: Quý vị có muốn thông tin về làm nhân viên quầy phiếu trong cuộc bầu cử tới không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không Phải					Ngày ghi danh Nhân viên		
3	Họ		Tên		Đệm		Hậu Tó (Jr., Sr., II, III, IV)	
4	Địa chỉ cư trú tại DC		Chọn một: <input type="checkbox"/> NE <input type="checkbox"/> NW <input type="checkbox"/> SE <input type="checkbox"/> SW		Số căn hộ		Mã Bưu Chính	
5	Địa chỉ gửi thư, nếu khác với địa chỉ cư trú của quý vị ở DC (Bao gồm nhà tù hoặc số BOP, nếu bị giam giữ)				Mã Bưu Chính	Địa chỉ email (Không bắt buộc)		
6	Ngày sinh	7	Số điện thoại ban ngày (Không bắt buộc)	8	Số ID do DC DMV cấp. Nếu quý vị không có ID, hãy nhập 4 chữ số cuối của Số An sinh Xã hội:			
9	Đăng ký Đảng – Chọn một: <input type="checkbox"/> Đảng Dân Chủ <input type="checkbox"/> Đảng Cộng Hòa <input type="checkbox"/> Đảng Xanh DC Statehood Green <input type="checkbox"/> **Không Đảng Phái (Độc Lập) <input type="checkbox"/> **Đảng khác (Vui lòng ghi rõ lựa chọn khác)		**XIN LƯU Ý: Để bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử sơ bộ ở Quận Columbia, quý vị phải đăng ký với Đảng Dân chủ, Cộng hòa, Đảng Xanh DC Statehood Green		8a	<input type="checkbox"/> Tôi chưa có bằng lái xe hoặc số an ninh xã hội.		
	Không bắt buộc: If you need help with voting, please indicate the type of help:					Tuyên thệ cử tri— Đọc và ký dưới đây Tôi cam đoan và xác nhận rằng: • Tôi là công dân Hoa Kỳ; • Địa chỉ cư trú của tôi ở Quận Columbia là địa chỉ khai ở trên (#4) • Tôi đủ 16 tuổi; • Tôi không bị tòa tuyên bố là không đủ năng lực pháp lý để bỏ phiếu, và; • Tôi không bỏ phiếu theo nơi cư trú hoặc theo quyền bầu cử ở một tiểu bang hoặc lãnh thổ khác của Hoa Kỳ.		
10	Ngôn ngữ chính của quý vị là gì nếu không phải là tiếng Anh?							
11	Tên và địa chỉ trong lần ghi danh trước							
12	(Nếu không ở DC, ghi rõ quận và tiểu bang)							
					Chữ ký		Ngày	

Gập theo đường kẻ chấm này, dán kín và bỏ vào hòm thư bưu chính.

Cảnh báo: Thông tin ghi danh bỏ phiếu là thông tin công cộng, ngoại trừ toàn phần/bán phần số an ninh xã hội, số đăng ký cử tri, ngày sinh, địa chỉ email, và số điện thoại. Các thông tin khác có thể được bảo mật theo luật liên bang và/hoặc tiểu bang Hoa Thịnh Đốn (Điều luật D.C. § 2-531 et seq.; 3 DCMR § 510.5).

Hoa Thịnh Đôn
Ủy Ban Phụ Trách Bầu Cử

phí và sử dụng mã vùng 20003-4733

Nếu quý vị gửi mẫu đơn này trong phong bì theo đường bưu điện, quý vị phải dán tem bưu

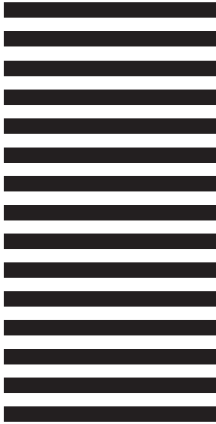
Questions? Call (202) 727-2525, (866) 328-6837, 711 (TTY) or visit www.dcboc.org.
Información en español: Si le interesa obtener este formulario en español, llame al (202) 727-2525, (866) 328-6837 o 711 (TTY).

Nếu thông tin trong đơn đăng ký của quý vị đầy đủ và quý vị đủ điều kiện để bỏ phiếu ở Quận Columbia, quý vị sẽ nhận được thẻ đăng ký cử tri. Nếu quý vị không nhận được xác nhận trong vòng ba tuần kể từ khi gửi đơn này qua đường bưu điện, vui lòng gọi (202) 727-2525, (866) 328-6837 hoặc 711 (TTY). Thời hạn đăng ký qua đường bưu điện là 21 ngày trước cuộc bầu cử tiếp theo. Nếu quý vị lỡ thời hạn này, quý vị có thể đăng ký trực tiếp tại 1015 Half Street SE, Phòng 750 hoặc sử dụng công cụ tìm địa điểm bỏ phiếu của chúng tôi tại www.dcboc.org để tìm nơi quý vị có thể đăng ký bỏ phiếu trong Ngày Bầu Cử.

- ✓ Hoàn thành toàn bộ mẫu đơn
 - ✓ Điền đủ họ tên, địa chỉ và ngày sinh
 - ✓ Đã cung cấp số chứng minh do DMV cấp hoặc nêu không có số chứng minh
 - ✓ Do DMV cấp, thì bên chữ số cuối cùng của Số an ninh xã hội
 - ✓ Đã đánh dấu từng ô trong mục Tuyên Thệ Cử Tri Đảng ký chính đảng nêu
 - ✓ Muốn bỏ phiếu trong các cuộc tuyển cử sơ bộ.
- Lưu ý! Trước khi gửi đơn xin ghi danh này qua thư, hãy kiểm tra lại xem đã có đủ:



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL
FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 10976 WASHINGTON, DC

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

DISTRICT OF COLUMBIA
BOARD OF ELECTIONS
1015 HALF ST SE STE 750
WASHINGTON DC 20077-0833

